



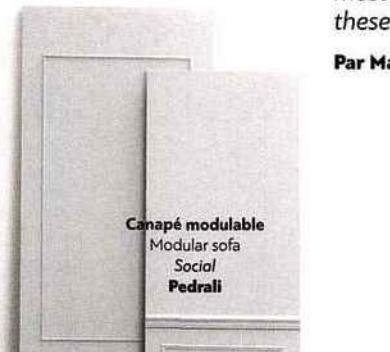
Date : N 15 / 2016  
 Page de l'article : p.98-101  
 Journaliste : Marion Bley /  
 Aude de La Conté / Marina Hemonet

Page 1/4

LES DESIGNERS - DESIGNERS

# LES FRANÇAIS QUI CARTONNENT

## THE PARISIAN POWERHOUSES



Canapé modulable  
Modular sofa  
Social  
Pedrali



## PATRICK JOUIN

### *La belle efficacité*

Année «légère» en design de mobilier pour Patrick Jouin, dont l'activité s'est portée ces derniers temps sur deux très gros projets de design global, celui de la Société du Grand Paris (des assises, supports signalétiques, escalators, accueils, ascenseurs, etc., pour les 68 gares de ces 200 nouveaux km de métro), et celui de la rénovation de la gare Montparnasse, à Paris. Des succès importants pour celui qui,

Ils sont les mastodontes de la création française, ceux dont les agences tiennent le haut du pavé à Paris. Faire le tour de leur production de l'année ? Impossible en si peu de pages...

*They are the big guns of French design, the heads of the most prominent agencies in Paris. And so productive that these few pages can hardly do them justice...*

Par Marion Bley, Aude de La Conté et Marina Hemonet.

s'il se voit comme un «touche-à-tout» du design, aime par-dessus tout travailler à si grande échelle. On notera donc toutefois la déclinaison du canapé *Social* chez Pedrali, et un élégant fauteuil, *Bluemoon*, chez Coedition. Des objets qu'il voit comme des «moments de vie», dans le style tenu et efficace qui fait son succès. M.B.

### *Beauty in brevity*

It's a "slow" year in furniture design for Patrick Jouin, who has had his hands full recently with two wide-ranging public works projects: the Société du Grand Paris transport network (including seats, signage equipment, escalators, reception spaces, elevators, etc., for the 68 stations of the new 200-kilometer Métro system) and the renovation of the Montparnasse train station in Paris. These commissions come as a crowning achievement for a man who sees himself as a "jack-of-all-trades" designer and loves to work on a large scale. Nonetheless, he has also completed a new version of his *Social* sofa for Pedrali, as well as the elegant *Bluemoon* armchair for Coedition, objects that he sees as "slices of life," in the controlled, succinct style that has brought him such success. M.B.



Lampes  
 Lamps  
 Méditerranée  
 Petite Friture

# NOÉ DUCHAUFOUR-LAWRANCE

## *La ligne claire*

Des collaborations avec Cinna, Petite Friture, Neal Feay, Bernhardt Design (où les créations du designer se regroupent en collection, sous le nom *Modern Family*), mais encore Hermès, chez qui sort enfin le canapé *Sellier*, présenté à Milan, et fruit parfaitement mûri d'un travail de longue haleine. Autre projet achevé en 2016 auquel tient ce designer formé à l'École nationale des Arts décoratifs : une table avec Sèvres, composée d'*«un vase sur lequel vient se poser un plateau comme un aéronef»*. L'occasion de confronter *«l'historique et le contemporain, et de découvrir cette autre planète qu'est la manufacture...»* Un peu comme Noé Duchaufour-Lawrance l'a fait au Mobilier national, avec qui il est question de continuer la collaboration de ces dernières années.

À suivre donc... M.B.



## *Clean and clear*

Collaborations with Cinna, Petite Friture, Neal Feay and Bernhardt Design (where his creations comprise a collection called *Modern Family*), as well as Hermès, for which his *Sellier* sofa, presented in Milan, has been released at last, the fruit of much reflection and development. But the ENSAD-trained designer's pet project for this year is a table for Sèvres in the form of "a platter that alights like a spacecraft on top of a vase." He sees it as a reflection on "the historical and the contemporary, and a means of discovering the foreign planet that is the Sèvres porcelain works." The approach is similar to Noé Duchaufour-Lawrance's work with the Mobilier National, where he is continuing his long-term collaboration, with a clear dedication to production. M.B.



Canapé  
 Sofa  
 Sellier  
 Hermès



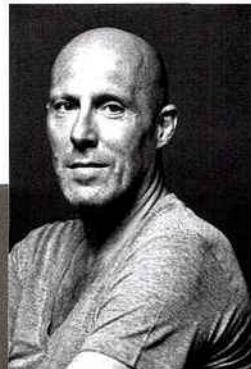
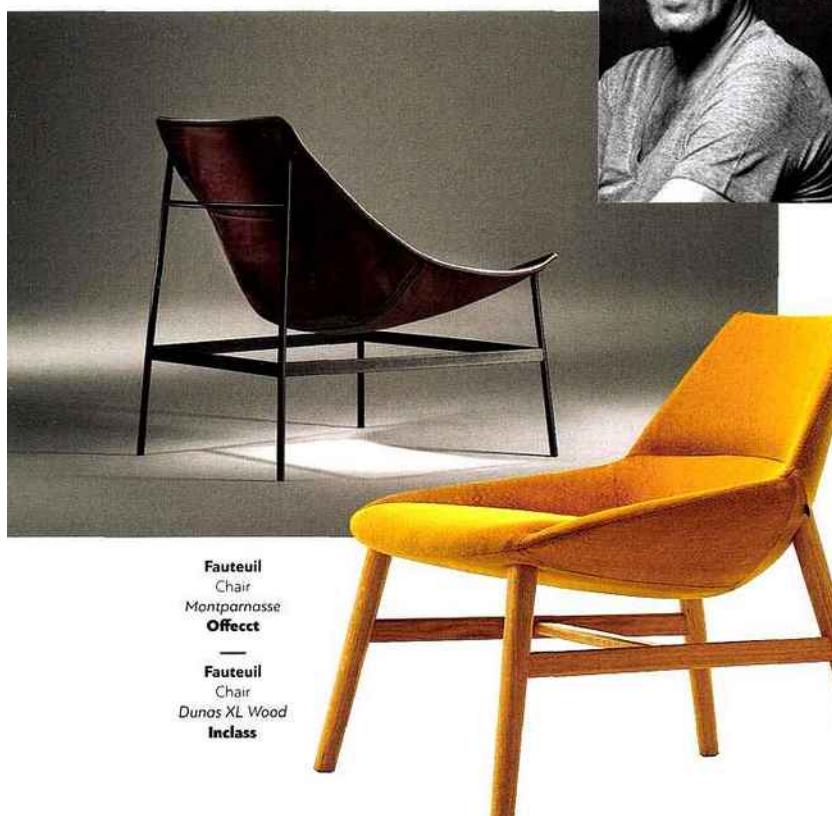
## PATRICK NORGUET

### *Une démarche empirique*

Patrick Norguet a abordé le travail sur l'objet par la rencontre du dessin et du monde industriel avant de poursuivre ses études de design à l'ESDI. Lui qui se définit comme un designer industriel n'hésite pas à faire le grand écart entre les éditeurs et des géants comme McDonald's dont il vient de livrer le restaurant des Champs-Élysées. Derrière l'apparente simplicité de son mobilier se dissimule une recherche technique poussée afin d'offrir un confort décuplé et une esthétique originale. Il poursuit cette année sa collaboration avec Ethimo en imaginant le fauteuil *Nicolette* doté d'un dossier savamment plissé, et en enrichissant la gamme de mobilier outdoor *Swing*, sans compter la chaise *Vic* pour Pedrali et la chaise *Colander* pour Kristalia. M.H.

### *Empiric originality*

Patrick Norguet's approach to the object reflects his early experience in drawing and the industrial world, followed by design studies at ESDI. This self-described industrial designer spans the spectrum from prestigious furniture houses to mega-brands like McDonald's, for which he recently designed a restaurant on the Champs Elysées in Paris. His seemingly simple style belies the technical research that goes into every piece, the better to combine maximum comfort with an original esthetic. This year Norguet is pursuing his collaboration with Ethimo by expanding his *Swing* outdoor furniture line and introducing the *Nicolette*, a chair with a striking pleated back. He is also releasing two other new chairs: the *Vic* model for Pedrali and the *Colander* for Kristalia. M.H.



## CHRISTOPHE PILLET

### *Une impeccable sobriété*

Un look inchangé : tee-shirt, jean, foulard... Ce Parisien originaire du Midi qui voulait être musicien a fait ses classes aux Arts déco de Nice et à la Domus Academy de Milan avant de travailler chez Starck pendant cinq ans. Depuis 1994, il trace son sillon dans le champ de l'architecture intérieure et du mobilier – sobre et clean mais confortable – pour les grandes marques italiennes, entre autres Porro, Arflex, Cappellini, Kristalia, Lema. Cette année, il signe une collection complète de meubles pour Enne ainsi que des assises d'intérieur pour Frag, Lema, Offecct, Inglass, et d'extérieur pour Serralunga... plus une paire de lunettes de soleil pour Vuarnet. A.L.C.

### *Unerring eye*

His look never changes: the tee-shirt, the jeans, the scarf... Growing up in southern France, Christophe Pillet first wanted to become a musician, but ended up studying design in Nice and at the Domus Academy in Milan, followed by five years with Philippe Starck. In 1994 he went solo as a designer of interiors and furniture, creating pared-down but comfortable pieces for big-name Italian labels like Porro, Arflex, Cappellini, Kristalia and Lema. This year he has completed a full furniture line for Enne as well as a host of seating solutions—indoor for Frag, Lema, Offecct and Inglass, and outdoor for Serralunga—plus a pair of sunglasses for Vuarnet. A.L.C.



## JEAN-MARIE MASSAUD

### *L'insatiable chercheur*

De ses études d'ingénieur à Toulouse avant celles de design à l'Ensci, il a gardé le goût de la recherche. C'est ce qui explique qu'il ait déposé des brevets dans des domaines tels que l'automobile et que, côté mobilier, ses projets révèlent bien souvent une touche d'invention futuriste. Cette année, il a ainsi créé le cocon ovni à poser dans le jardin (Dedon) ou le canapé *Sydney* (Poliform) digne d'un film de science-fiction. Cet hédoniste, qui vit dans le Midi «presque en vacances», dit-il, pour mieux réfléchir, montre sa sensibilité avec son enfilade *Lloyd* (Poltrona Frau), pièce légère en bois et cuir qui peut être utilisée comme une cloison basse, et dont les grilles en fines baguettes glissent pour former un jeu d'ombres et lumière. A.L.C.

### *Studying every angle*

From his engineering studies in Toulouse and design training at ENSCI, he has retained a penchant for thorough research. Which may explain his many patents (in fields like the automotive industry) and why his furniture is so inventive, even futuristic. Like the space-age outdoor sofa-shelter that Jean-Marie Massaud created this year for Dedon, or the Sydney sofa for Poliform, which wouldn't look out of place on the set of a sci-fi film. A hedonist, who lives in southern France "nearly on vacation," as he puts it, in order to think more clearly, he demonstrates his discernment with the Lloyd low cabinet (Poltrona Frau), a light and airy composition in wood and leather that also functions as a partition, with sliding panels of thin slats to create an interplay of light and shadow. A.L.C.

